



VERGABEBEKANNTMACHUNG (UNTER EU-SCHWELLENWERT)

BAULEISTUNGEN ☒
 LIEFERUNG ☐
 DIENSTLEISTUNG ☐

ABSCHNITT I: ÖFFENTLICHER AUFTRAGGEBER

I.1) NAME, ADRESSEN UND KONTAKTSTELLE(N)

Offizielle Bezeichnung : Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern		
Postanschrift: Innsbrucker Straße 29		
Stadt: Bozen	Postleitzahl:	Land: Italien
Kontaktstelle(n): Bezirksgemeinschaft Salten-Schlern Bearbeiter		Telefon:
E-Mail: info@bzgsaltenschlern.it		Fax:
Internet-Adresse(n) (falls zutreffend) Hauptadresse des Auftraggebers (URL): http:// Adresse des Beschafferprofils (URL): http://		
Nähere Auskünfte sind bei folgender Anschrift erhältlich: ☒ Siehe I.1 ☐ Sonstige: (bitte Anhang A.I ausfüllen)		
Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzende Unterlagen (einschließlich Unterlagen für den wettbewerblichen Dialog und das dynamische Beschaffungssystem) sind erhältlich bei: ☒ Siehe I.1 ☐ Weiteres: (bitte Anhang A.II ausfüllen)		
Angebote oder Teilnahmeanträge sind zu richten an: ☒ Siehe I.1 ☐ Sonstige: (bitte Anhang A.III ausfüllen)		

I.2) ART DES ÖFFENTLICHEN AUFTRAGGEBERS UND HAUPTTÄTIGKEIT(EN)

☐ Zentrale Ebene	☒ Regionale/lokale Ebene	☐ EU-Institutionen
☐ Einrichtung des öffentlichen Rechts	☐ Andere:	

II.1) BESCHREIBUNG

II.1.1) Bezeichnung des Auftrags		
Bau des Radweg Bozen-Pens - Abschnitt E1 Aberstückl-Rabenstein		
II.1.2) Art des Auftrags sowie Ort der Ausführung, Lieferung bzw. Dienstleistung		
(bitte nur eine Kategorie – Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung - auswählen, und zwar die, die dem Auftrags- oder Beschaffungsgegenstand am ehesten entspricht)		
(a) Bauleistung ✓ Ausführung ✓ Planung und Ausführung □ Erbringung einer Bauleistung, gleichgültig mit welchen Mitteln, gemäß den Vorgaben des öffentlichen Auftraggebers □	(b) Lieferung □ Kauf □ Leasing □ Miete □ Mietkauf □ Eine Kombination davon □	(c) Dienstleistung □ Dienstleistungskategorie: Nr. □ □ (Dienstleistungskategorien 1-27 siehe Richtlinie 2004/18/EG, Anhang II)
Hauptort der Dienstleistung: Gemeinde Sarntal _____	Hauptlieferort: _____ _____	Hauptausführungsort: _____ _____
NUTS-Code: I T D 1 0		
II.1.3) Beschreibung / Gegenstand des Auftrags		
Bau des Radweg Bozen-Pens - Abschnitt E1 Aberstückl-Rabenstein		
II.1.4) Nähere Angaben zum Ort der Ausführung, der Lieferung bzw. Dienstleistungserbringung		
II.1.5.) Nomenklaturen		
II.1.5.1) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)		
	Hauptteil	Zusatzteil (falls zutreffend)
Hauptgegenstand	4 5 . 2 3 . 3 1 . 6 2 – 2	□ □ □ □ – □
Ergänzende Gegenstände	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ – □	□ □ □ □ – □
	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ – □	□ □ □ □ – □
	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ – □	□ □ □ □ – □
	□ □ . □ □ . □ □ . □ □ – □	□ □ □ □ – □
II.1.5.2) SOA Kategorie		
og03. strade, autostrade, ponti, viadotti, ferrovie, metropolitane, og03. strassen, autobahnen, brücken, viadukte, eisenbahnen, strassenbahnen, u-bahnen, standseilbahnen, fluglande- und startbahnen mit dazugehörigen nebengebäuden		
II.1.6) Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)		
□ Ja □ Nein		
II.1.7) Bauleistungen II.1.7.1) Aufteilung in Lose		
□ Ja ✓ Nein		
(Verwenden Sie für die Angaben zu den Losen Anhang B und zwar ein Exemplar pro Los) falls ja, Angebote sind möglich für (bitte nur ein Kästchen ankreuzen):		
Nur ein Los □	Ein oder mehrere Lose □	Alle Lose □
II.1.8) Angaben über Varianten/Alternativangebote		
□ Ja □ Nein		


II.2.1) Betrag des Auftrags

Betrag des Auftrags	537411.72	Währung:	EUR	
Kosten für die Sicherheit (bei Bauaufträgen)	12888.77	Ausschreibungssumme (bei Bauaufträgen)	524522.95	Währung: EUR

II.2.1.1) Gesamtausmaß - Informationen

II.3) VERTRAGSLAUFZEIT BZW. BEGINN UND ENDE DER AUFTRAGSAUSFÜHRUNG

Dauer in Monaten:		oder Tagen:		(ab Auftragsvergabe)
oder	Beginn:	/ /	(TT.MM.JJJJ)	
	Abschluss:	/ /		

**ABSCHNITT III: RECHTLICHE, WIRTSCHAFTLICHE, FINANZIELLE UND TECHNISCHE ANGABEN****III.1) BEDINGUNGEN FÜR DEN AUFTRAG****III.1.1) Geforderte Kautionen und Sicherheiten (falls zutreffend)**

siehe Wettbewerbsbedingungen

III.1.2) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen bzw. Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften (falls zutreffend):**III.2) TEILNAHMEBEDINGUNGEN****III.2.1) Angaben zur Situation des Bauunternehmers/Lieferanten sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob dieser die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

III.2.1.1) Rechtslage - Geforderte Nachweise**III.2.1.2) Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

**III.2.1.3) Technische Leistungsfähigkeit - Geforderte Nachweise**

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

III.3) BESONDERE BEDINGUNGEN FÜR DIENSTLEISTUNGS-AUFTRÄGE**III.3.1) Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten**☐ Ja ☐ Nein

falls ja, Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift:

III.3.2) III.3.2) Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen☐ Ja ☐ Nein

**ABSCHNITT IV: VERFAHREN****IV.1) VERFAHRENSART****IV.1.1) Verfahrensart**

- ☒ Offenes Verfahren
 ☐ Nichtoffenes Verfahren
 ☐ Verhandlungsverfahren
☐ Unternehmen - Ideenwettbewerb
 ☐ Beschleunigtes nichtoffenes Verfahren
 ☐ Beschleunigtes Verhandlungsverfahren

IV.2) ZUSCHLAGSKRITERIEN**IV.2.1) Zuschlagskriterien** (bitte Zutreffendes ankreuzen)

- A) Niedrigster Preis ☐
 A1) Prozentueller Abschlag ☐
 A2) Einheitspreis ☐

oder

- B) das wirtschaftlich günstigste Angebot in Bezug auf ☒
 B1) die nachstehenden Kriterien ☐
 B2) aufgrund der in den Unterlagen ☒
 genannten Kriterien

Kriterien	Gewichtung	Kriterien	Gewichtung

IV.2.2) Anwendung des Verfahrens des automatischen Ausschlusses

IV.3) VERWALTUNGSANGABEN**IV.3.1) Aktenzeichen beim öffentlichen Auftraggeber** (falls zutreffend)

IV.3.2) Bedingungen für den Erhalt von Verdingungs-/Ausschreibungs- und ergänzenden Unterlagen

Erhältlich bis

Tag: / / (TT.MM.JJJJ)Uhrzeit: :

Kostenpflichtige Unterlagen

☐ Ja ☒ Nein

falls ja, Preis (in Zahlen): _____

Währung: _____

Angaben zu den Kosten:

Zahlungsbedingungen und -weise:

IV.3.3) Schlusstermin für den Eingang der Angebote bzw. TeilnahmeanträgeDatum: / / (TT.MM.JJJJ)Uhrzeit: : **IV.3.4) Tag der Absendung der Aufforderung zur Angebotsabgabe bzw. zur Teilnahme an ausgewählte Bewerber** (falls bekannt)(bei nichtoffenen Verfahren, Verhandlungsverfahren und beim wettbewerblichen Dialog)Datum: / / (TT.MM.JJJJ)


IV.3.5) Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge verfasst werden können

ES	CS	DS	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Sonstige: _____

IV.3.6) Bindefrist des Angebots (bei offenen Verfahren)

Bis: / / (TT.MM.JJJJ)

oder dauer in monaten: oder Tagen: (ab der Frist für den Eingang der Angebote)

IV.3.7) Bedingungen für die Öffnung der Angebote

Datum: / / (TT.MM.JJJJ)

Ora: _____

Ort (falls zutreffend): _____

Personen, die bei der Öffnung der Angebote anwesend sein dürfen (falls zutreffend) _____

☐ Ja ☐ Nein



ABSCHNITT VI: WEITERE ANGABEN

VI.1) Zusätzliche Angaben (falls zutreffend)

VI.2) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:

2

6

/

0

6

/

2

0

1

4

(TT.MM.JJJJ)



ANHANG A

Sonstige Adressen und Kontaktstellen

I) NÄHERE AUSKÜNFTE SIND BEI FOLGENDER ANSCHRIFT ERHÄLTICH

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Postleitzahl:	Land:
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Bearbeiter		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

II) A.II) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, BEI DENEN VERDINGUNGS-/AUSSCHREIBUNGS- UND ERGÄNZENDE UNTERLAGEN ERHÄLTICH SIND (EINSCHLIEßLICH UNTERLAGEN FÜR DEN WETTBEWERBLICHEN DIALOG UND EIN DYNAMISCHES BESCHAFFUNGSSYSTEM)

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Bearbeiter		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		

III) ADRESSEN UND KONTAKTSTELLEN, AN DIE ANGEBOTE/TEILNAHMEANTRÄGE ZU SENDEN SIND

Offizielle Bezeichnung :		
Postanschrift:		
Stadt:	Land:	Postleitzahl:
Kontaktstelle(n):		Telefon:
Bearbeiter		
E-Mail:		Fax:
Internetadresse des öffentlichen Auftraggebers (URL):		
Adresse des Beschafferprofils (URL):		